

Sicherheitshinweise
Safety informations
consignes de sécurité
Veiligheidsinstructies
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
Sikkerhedsoplysninger
Інструкції з безпеки
Bezpečnostní pokyny
Turvallisuuohjeet
Säkerhetsanvisningar
Indicaciones de seguridad
Istruzioni di sicurezza

Matratzen



tiSsi®

tiSsi® Matratze

WICHTIG-SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN

WARNUNG-LASSEN SIE IHR KIND NICHT UNBEAUFSICHTIGT

Beachten Sie unbedingt folgende Sicherheitshinweise, bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese Bedienungsanleitung ggf. an weitere Nutzer weiter.

1. Niemals mehr als eine Matratze im Kinderbett benutzen.
2. Es ist darauf zu achten, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starker Hitzequellen, z.B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen usw. Aufgestellt ist.

tiSsi® mattress

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING – DO NOT LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED

It is essential that you observe the following safety instructions, keep this operating manual in a safe place and pass it on to other users if necessary.

1. Never use more than one mattress in the cot.
2. Make sure that the cot is not placed near open fires or strong heat sources, e.g. electric radiators, gas heaters, etc.

Matelas tiSsi®

**IMPORTANT - À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE**

AVERTISSEMENT - NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE

Respectez impérativement les consignes de sécurité suivantes, conservez ce mode d'emploi et transmettez-le à d'autres utilisateurs si nécessaire.

1. N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit pour enfant.
2. Veillez à ce que le lit pour enfant ne soit pas placé à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur intense, par exemple un radiateur électrique, un poêle à gaz, etc.

tiSsi® matras

BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK

WAARSCHUWING - LAAT UW KIND NIET ONBEVOEGD ACHTERBLIJVEN

Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht, bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef deze indien nodig door aan andere gebruikers.

1. Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbedje.
2. Zorg ervoor dat het kinderbedje niet in de buurt van open vuur of sterke warmtebronnen, zoals elektrische kachels, gasfornuizen enz. wordt geplaatst.

Materac tiSsi®

WAŻNE – PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

OSTRZEŻENIE – NIE POZOSTAWIAĆ DZIECI BEZ NADZORU

Należy bezwzględnie przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa, zachować niniejszą instrukcję obsługi i w razie potrzeby przekazać ją kolejnym użytkownikom.

1. Nigdy nie używać więcej niż jednego materaca w łóżeczku dziecięcym.
2. Należy upewnić się, że łóżeczko dziecięce nie znajduje się w pobliżu otwartego ognia lub silnych źródeł ciepła, np. promienników elektrycznych, pieców gazowych itp.

tiSsi® madras

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

ADVARSEL – LAD IKKE BØRN VÆRE UDEN OPSYN

Overhold altid følgende sikkerhedshenvisninger, opbevar denne brugsanvisning og giv den videre til andre brugere, hvis det er nødvendigt.

1. Brug aldrig mere end én madras i barnesengen.
2. Sørg for, at barnesengen ikke står i nærheden af åben ild eller stærke varmekilder, f.eks. elektriske varmeapparater, gasovne osv.

Матрац tiSsi®

**ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО
ВИКОРИСТАННЯ**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ДИТИНУ БЕЗ НАГЛЯДУ

Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче вказівок з техніки безпеки, зберігайте цю інструкцію з експлуатації та, за необхідності, передайте її іншим користувачам.

1. Ніколи не використовуйте більше одного матраца в дитячому ліжечку.
2. Слід стежити за тим, щоб дитяче ліжечко не стояло поблизу відкритого вогню або джерел сильного тепла, наприклад, електричних обігрівачів, газових печей тощо.

Matrace tiSsi®

**DŮLEŽITÉ – PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ
VAROVÁNÍ – NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU**

Bezpodmínečně dodržujte následující bezpečnostní pokyny, uschovejte tento návod k obsluze a v případě potřeby jej předávejte dalším uživatelům.

1. Nikdy nepoužívejte více než jednu matraci v dětské postýlce.
2. Dbejte na to, aby dětská postýlka nebyla umístěna v blízkosti otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla, např. elektrických radiátorů, plynových kamen atd.

tiSsi®-patja

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ VARTEN
VAROITUS – ÄLÄ JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA

Noudata ehdottomasti seuraavia turvallisuusohjeita, säilytä tämä käyttöohje ja luovuta se tarvittaessa muille käyttäjille.

1. Älä koskaan käytä useampaa kuin yhtä patjaa lasten sängyssä.
2. Varmista, että lasten sänky ei ole lähellä avotulta tai voimakkaita lämmönlähteitä, kuten sähkökiukkuja, kaasuliesiä jne.

tiSsi® madrass

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR SENARE BEHOV

VARNING – LÄMNA INTE BARN UTAN UPPSIKT

Följ alltid följande säkerhetsanvisningar, spara denna bruksanvisning och lämna den vidare till andra användare vid behov.

1. Använd aldrig mer än en madrass i barnsängen.
2. Se till att barnsängen inte står nära öppen eld eller starka värmekällor, t.ex. elektriska värmeelement, gasugnar etc.

Colchón tiSsi®

IMPORTANTE: LÉALO ATENTAMENTE Y GUÁRDELO PARA CONSULTARLO POSTERIORMENTE

ADVERTENCIA: NO DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN

Respete estrictamente las siguientes instrucciones de seguridad, conserve este manual de instrucciones y entrégueselo a otros usuarios si fuera necesario.

1. Nunca utilice más de un colchón en la cuna.
2. Asegúrese de que la cuna no se encuentre cerca de fuentes de calor intensas, como fuegos abiertos o radiadores eléctricos, estufas de gas, etc.

Materasso tiSsi®

**IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER
CONSULENZA FUTURA**

AVVERTENZA - NON LASCIARE IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA

Attenersi scrupolosamente alle seguenti avvertenze di sicurezza,
conservare il presente manuale d'uso e, se necessario, consegnarlo ad altri
utenti.

1. Non utilizzare mai più di un materasso nel lettino.
2. Assicurarsi che il lettino non sia posizionato vicino a fiamme libere o fonti di calore intense, ad es. stufe elettriche, stufe a gas, ecc.